

Merci à nos commanditaires, encourageons-les !!!!

 <p><b>Le Pavillon</b> RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS 613 443-1690 admin@lepavillon.ca 1122 Notre Dame, Embrun ON K0A 1W0</p>	 <p><b>CENTRE URGEL FORGET</b> 613-443-3303 centreurgel@rogers.com</p>	 <p><b>R. PAQUETTE</b> INSURANCE BROKER COURTIER D'ASSURANCE POUR TOUTS VOS BESOINS D'ASSURANCE FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS. CASSELLMAN • CORNWALL • EMBRUN Tel: 613-443-2255 WWW.RPAQUETTE.COM</p>
 <p><b>Vitrerie DAoust</b> Glass Paul Daoust 613-809-1313 1627 Calypso, Limoges paul.daoust@hotmail.com www.vitrieriedaoustglass.ca</p>	 <p><b>Aux Pitous Adorables</b> Toiletage et garderie Grooming and daycare "Adoption" 986 Notre-Dame, Embrun 613-443-0990 Rabais/rebate 10% Veterans and militaires Veterans and military</p>	 <p><b>RICHELIEU INTERNATIONAL</b> CLUB RICHELIEU EMBRUN Pour la jeunesse et la francophonie Richard Laplante, Président ricelap@bell.net - 613-447-0487</p>
<p>Conseil 6301 / 613-806-2063 Daniel Cardinal/Grand Chevalier</p>  <p><b>Chevaliers de Colomb</b></p>	 <p><b>Audio Visual Arts Productions</b> Nicolas Emard 613-552-6594 info@AVA-prod.com www.AVA-prod.com pagevideo22</p>	 <p><b>MARCHE BONICHOIX</b> Alain Viau 1244 St-Augustin, CP 1500 Embrun, ON K0A 1W0 Tel: 613-443-8301 Cell: 613-762-1630 bx06554embrun@robeyo.com</p>
 <p><b>OPTIMISTES FRANCOPHONES CANADIENS</b> André Brisson, Président Embrun.optimiste@gmail.com 613-914-7066</p>	 <p><b>EMBRUN COLLISION INC.</b> 355 New York Central St. Embrun, Ontario K0A 1W0 Tel: 613-443-2950 Fax: 613-443-9899 robin@embruncollision.ca</p>	 <p><b>MEUBLES Deco Ambiance FURNITURE</b> Jean-Francois Lepage 343-588-1800 Decoambiance1050@gmail.com 1050 Cyrville, Ottawa, ON, K1J 7S4</p>
 <p><b>Funeral Co-operative of Ottawa Inc.</b> SANS BUT LUCRATIF Service complet 613.288.2689 www.fco-cfo.coop</p>	<p>Prenez rendez-vous avec un conseiller! Caisse Desjardins Ontario 1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668) desjardins.com/ontario</p> 	 <p><b>Gerald Miner Lettrage</b> Alain Miner, graveur, engraveur Marc Bisaillyon, vente Lettrage au cimetière Cemetery Lettering Vente, Nettoyage, Réparation, etc. 337 Front Rd Hawkesbury, ON K8A 2T1 minermunement@gmail.com</p>
 <p><b>CHEZ LILI</b> PARTY RENTALS INC. Line et Daniel Blanchard: prop. 613 443-3482</p>	 <p><b>ENZO GRILL</b> 613-443-3999 1025 Notre Dame Street, Embrun, Tue to Sun: 4:00 pm to 9:00 pm Closed Mondays WWW.ENZOGRILL.CA</p>	 <p><b>LH</b> SALONS FUNÉRAIRES LAMARCHE &amp; HILL FUNERAL HOMES Brent M. Hill FUNERAL DIRECTOR DIRECTEUR FUNÉRAIRE WWW.LAMARCHE-HILL.COM</p>
 <p><b>FERME TI-CO INC.</b> 613-443-3583 Service de séchage   Drying Services Entreposage   Storage Laurier 613-859-2879 / Bob 613-222-8853 Rhéal 613-286-2718</p>	 <p><b>EMBRUN-ENERGY</b> HEATING &amp; COOLING info@embrunenergie.com 613-978-0452</p>	 <p><b>LES FONDATIONS BRISSON inc.</b> 30 ans Casselman, Ont. @FondationsBrissson</p>
 <p><b>MARTELS</b> monuments ANDRÉ MARTEL PRÉSIDENT 15, Terry Fox Dr., Box 10 Vankleek Hill, On K0B 1R0 Tel: 1-800-261-6552 Tel: 1-613-678-2217 Fax: 1-613-678-3450</p>	<p>Phil Ryan &amp; Assoc phil_ryan_assoc@cooperators.ca 613-443-3107 Une place de choix the co-operators A Better Place For You®</p>	 <p><b>Embrun Home Hardware</b> Building Centre 935 Notre Dame St. Embrun, ON K0A 1W0 T 613 443 2889 F 613 443 1017</p>

Merci à nos commanditaires, encourageons-les !!!!

 <p><b>Bertrand</b> PLUMBING &amp; HEATING Commercial &amp; Residential Commercial et résidentielle Martin Bertrand Bureau/Opérateur martin@bertrandplumbing.com 613.443.3090 195 Bay Street, Embrun, Ontario K0A 1W1</p>	<p><b>Village Restaurant Dining Lounge</b> 613-443-3184 ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00 1006 Notre-Dame St Embrun, Ontario K0A 1W0</p>	 <p>coopembrun.com 613-443-2833 coopembrun</p>		
 <p><b>MR BLAIS</b> SALES &amp; SERVICE INC. 140 Clément St Wawa, ON (613) 443-1230</p>	 <p><b>Embrun Ford</b> Dennis Langlois Dealer Principal Embrun Ford 608 Notre-Dame Embrun Ont, K0A1W0 Tel: (613) 443-2985 Cell: (613) 295-6979</p>	 <p><b>VC Home Inspections and renovations</b> Carle Bérubé Inspecteur en bâtiment Building Inspector 25 ans d'expérience 25 years experience Tel: (613) 282-0878 31 prom. Radisson Dr. Embrun, Ontario K0A 1W0 www.vchomeinspections.com</p>		
 <p><b>Miner Monuments</b> 337 FRONT RD. HAWKESBURY, ON K8A 2T1 Fondé: 1942 www.minermonument.com minermunement@gmail.com Lettrage au cimetière, vente, nettoyage, remise à niveau, réparation, etc. Cemetery engraving, sales, cleaning, straightening, repairs, etc.</p>	 <p><b>JEAN COUTU</b> Pharmacie / Pharmacy 867 Notre-Dame Embrun Tel: 613 443-3552 Ouvert 7 jours / Open 7 days On trouve de tout... même un ami! You'll find it all... even a friend!</p>	 <p><b>Coopérative Hydro Embrun Inc.</b> 613-443-5110</p>		
 <p><b>OLIGO BUILDERS</b> BUILDING COMMUNITIES Telephone: 613.443.3575 E-mail: info@oligogroup.com</p>	 <p><b>Club Joie de Vivre</b> 50+ • Embrun clubjoiedevivre50plus.ca</p>	 <p><b>M&amp;M FOOD MARKET</b> Éric Plante &amp; Louise Dupuis-Plante Franchise Partners mfoodmarket.com ROCKLAND 4-2685 Laurier street, CH, K8K 1A3 Phone: 613-446-5641 Email: store197@mfoodmarket.com EMBRUN 603 Notre Dame street, Ont, K0A 1W1 Phone: 613-443-2098 Email: store299@mfoodmarket.com</p>		
<p><b>MERCI!</b> Encourageons nos commanditaires!</p>			<p>DISPONIBLE</p>	<p>DISPONIBLE</p>

**RIONS UN PEU :**  
Pourquoi un prof porte-t-il ses lunettes de soleil en classe?  
-Parce que ses élèves sont trop brillants!

**SERVICES LITURGIQUES pour le 14 et 15 septembre 2024**

	17 h	8 h	11 h
<b>Accueil</b>	Carmelle Lupien Malik Camara	Réjean Papineau Hélène Lamoureux	Anita Grégoire Claude Clément
<b>Servants</b>	Suzanne Richer Malik Camara	Noëlla Labonté Huguette Blanchard	Anita Grégoire Paul Natoua
<b>Animateurs Lecteur/Lectrices</b>	Caroline Wathier Margaret Rondeau	Huguette Blanchard Sylvain Maurais	Victor N'Wowo Samuel N'Wowo
<b>Ministres de Communion</b>	Caroline Wathier Margaret Rondeau Ginette Rivet	Noëlla Labonté Sylvain Maurais Laurier Lemieux	Élise Armstrong Claude Clément Charles Armstrong



**Paroisse St-Jacques**

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
Téléphone : 613-443-2817  
Télécopieur : 613-443-1843

Courriel: [paroissestjacques@rogers.com](mailto:paroissestjacques@rogers.com)  
Page web: [www.paroissestjacques.com](http://www.paroissestjacques.com)

**BUREAU:** Ouvert durant la semaine de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.  
**Fermé le vendredi.**

**Accueil :**  
Michel Pommainville, prêtre-curé  
Luc Richer, Marcel Givogue, diacres  
Carole Leduc, secrétaire  
Daniel Cardinal, concierge

**Notre bulletin paroissial du 8 septembre 2024**

**Célébrations Eucharistiques:**

**Samedi 17 h, dimanche 8 h et 11 h**  
À l'église: lundi 19 h, mercredi 19 h et 18 h 30 adoration du Saint-Sacrement, jeudi 9 h  
Au Pavillon : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois à 10 h  
Au Centre Urgel Forget : le 4<sup>e</sup> mardi du mois à 10 h

**SACREMENT DU BAPTÊME:** 2<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> dimanche du mois à 13 h, téléphonez pour détails. Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

**SACREMENT DU MARIAGE**  
Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphonez pour un rendez-vous.

**SACREMENT DU PARDON:** Sur semaine avant les messes ou sur rendez-vous.

**SACREMENT DES MALADES:** Avertir si une personne est malade pour la visite à la maison.

**FUNÉRAILLES:** En cas de décès, avisez la paroisse pour des arrangements funéraires.

**SERVICES PAROISSIAUX**

**Administration (CAT):**  
Laurier Lemieux, président (613-443-3583)

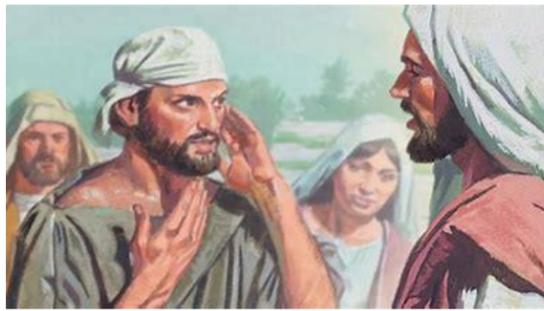
**Pastorale (CPP):**  
Diane Bergeron, présidente (613-443-3212)

**Liturgie:** Les membres du CPP.

**Comité du cimetière:**  
Jean Brisson, président (613-769-1894)

**BONNE NOUVELLE-23<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE B**

Chaque dimanche, le Seigneur nous invite à entrer dans son intimité. Sa parole guérit nos blessures intérieures et nous incite à devenir à notre tour des apôtres de guérison et de paix pour nos sœurs et nos frères. Autant de motifs pour rendre grâce en ce jour!



### TOURNÉE HISTORIQUE D'EMBRUN

#### **Le samedi 21 septembre de 12h à 15h - Succursale Embrun**

Montez à bord de l'autobus avec l'historien local Jean-Pierre Proulx pour une tournée historique du village d'Embrun. Découvrez les lieux et les personnages incontournables qui ont marqué l'histoire locale. Des photographies historiques seront partagées avec les invités. La tournée débute et se termine à la succursale Embrun. Un autobus scolaire climatisé est utilisé pour la tournée. L'autobus peut accueillir deux personnes en fauteuil roulant. Coût: 10 \$ par personne. L'inscription est requise. Inscrivez-vous en personne à la bibliothèque ou sur le site Web <https://russellbiblio.com/>

### POSTE À COMBLER :

La Paroisse Sainte-Thérèse d'Avila de Marionville est à la recherche d'une personne pour combler le poste de secrétaire pour la paroisse. La personne retenue aura un horaire flexible (approximatif 20 heures/semaine et variable selon les besoins) et pourra travailler en partie de son domicile et/ou bureau du presbytère. Salaire à déterminer selon l'expérience et compétences. Toutes personnes intéressées sont priées d'acheminer par courriel d'ici le 16 septembre 2024 leur curriculum vitae à François Leclerc, Président du Comité des Affaires Temporelles, à l'adresse suivante : [franklightning28@icloud.com](mailto:franklightning28@icloud.com)  
+Compétences recherchées : La personne doit être une personne bien organisée, polyvalente avec un esprit d'initiative, pouvoir bien maîtriser la langue française (oral et écrit); posséder une expérience avec différents logiciels informatiques. Le bilinguisme serait un atout. Parmi les tâches et responsabilités, il y aura production de rapports, tenue des registres et comptabilité générale.

### **CONCERT DE NOËL - le 15 décembre 2024 à 14 h**

– artiste invitée – MME GUYLAINE TANGUAY

Cette artiste dotée d'un immense talent, a su par sa persévérance et son énergie contagieuse se bâtir un nom et une crédibilité des plus solides dans l'univers de la chanson. Elle a déjà produit plusieurs albums.

Nous sommes à notre 4<sup>e</sup> édition Prix du billet dépendant de la section choisie - Section verte-48\$ du billet, section rouge-50\$ du billet, section brune-40\$ du billet  
Quelle belle occasion de s'offrir un cadeau de Noël ou d'en offrir un à nos proches!

### RÉUNION - FILLES D'ISABELLE D'EMBRUN :

La prochaine réunion des Filles d'Isabelle d'Embrun sera le **lundi 9 septembre à 19 h 30** à la salle de l'église St-Jacques d'Embrun. Pour celles qui le souhaitent, vous pouvez amener un petit cadeau pour le nouveau-né d'une de nos sœurs. Pour plus d'informations, veuillez téléphoner Diane au 613-443-3212. Venez en grand nombre.

### LITURGIE DES ENFANTS :

La **liturgie des enfants** va commencer le dimanche **15 septembre** 2024 à la messe de 11 heures. Les enfants de 3 à 9 ans seront invités à se rendre à la salle de la sacristie pour une liturgie adaptée à leur âge. Vous pouvez accompagner votre enfant pour les rassurer. Si vous voulez partager vos valeurs chrétiennes avec les tous petits, vous pouvez donner votre nom pour aider avec l'animation. Pour plus d'information, vous pouvez contacter Diane Bergeron au 443-3212 au bureau paroissial au 613-443-2817. Merci d'avance.

### MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE :

Le Mouvement La Porte Ouverte aide les veuves et les veufs à prendre la décision de vivre pleinement après le décès du conjoint ou la conjointe. La session débute le vendredi 28 septembre de 8h30 à 20h. Puis le dimanche de 9h à 16h30. L'adresse est 115 Boulevard Sacré-Coeur, Gatineau. Pour plus d'informations, appelez Thérèse 613-824-7385.

## NOS CÉLÉBRATIONS DE CETTE SEMAINE

### Samedi 7 septembre, Bienheureuse Eugénie Picco

**17h André Morin / son épouse Carmelle**  
**Réparation au Cœur Immaculé de Marie**  
**Parents défunts Lamothe et Tremblay / Colette**  
**Ange gardien pour ma protection / M.B.**

### Dimanche 8 septembre, 23<sup>e</sup> Dimanche Ordinaire

**8h Agathe Dignard (2<sup>e</sup>) / Jean et Carol**  
**Pour les âmes du purgatoire / Robert Rochon**  
**Noëlla Rochon / Paul et Sylvie Rochon**

### **11h Pour les paroissiens et paroissiennes**

**Robert et Rita Leduc / Julie Leduc**  
**Gaston Patenaude / Gaëtan et Monique Thibert**  
**Maurice St-Pierre / Nicole et les enfants**  
**Robert Simon Doyle / Clarisse Doyle**  
**Roland et Cécile Lafrance / la famille**  
**Gaston Patenaude et Marthe Ménard / Denis et Diane Marion**  
**Arthur et Marie-Paule Patenaude / Denis et Diane Marion**  
**Anbroise et Joséphine Arcand / les enfants**  
**Jean-Paul Burelle / son épouse Claudette et les enfants**  
**Kathleen Sauvé (3<sup>e</sup>) / Diane, Sylvie, Robert et Guy Baker**  
**Karyline Wathier / Diane et Geneviève**  
**Guy Tremblay / Colette et famille**  
**Gordon Thomas / Colette et les enfants**  
**Olivia et Yvonne Labelle, Georgette et Berthile / famille Labelle**  
**Omer et Madeleine Lamadeleine / famille Gilles Lamadeleine**  
**Claude Gagné / Lorraine, Marise et les enfants**  
**Laurina et Elzéar Bisailon / Georgette Bisailon**  
**Roger Bisailon / son épouse Georgette**  
**Alcide, Rose, Jeannine et Sylvie / famille**  
**Claude Blanchard / Francine et famille**  
**Jacques Clément (20<sup>e</sup>) / Suzanne Clément et les enfants**  
**Rita et Laurier Papineau / Réjean**  
**Claudette Roy-Lapalme / Mariette et Denis Lapalme**

### Lundi 9 septembre, Saint Pierre Claver

**19h Jacques Mageau / Parents et amis**

### Mardi 10 septembre, Saint Nicolas De Tolentino

### Mercredi 11 septembre, Saint Adelphe

**18h30 Adoration**  
**19h René Simard / Parents et amis**

### Jeudi 12 septembre, Saint Nom de Marie

**9h Maria Maillot / Miguel et Catherine Desnoyers**

### Vendredi 13 septembre, Saint Jean Chrysostome

### Samedi 14 août, La Croix Glorieuse

**17h Blanche Leblanc / Parents et amis**  
**Florence et Raymond Pommainville / Georgette Bisailon**  
**Dolorès Leclerc / Lucette Lapalme**  
**Karyline Wathier (4<sup>e</sup>) / Caroline, François et les enfants**

### Dimanche 15 septembre, 24<sup>e</sup> Dimanche Ordinaire

**8h Line Blanchard / Parents et amis**  
**Rhéal Gagné / Robert Rochon**  
**Gisèle Langevin / Robert Rochon**  
**En l'honneur de St-Judes pour faveur obtenue / Paul et Sylvie Rochon**

### **11h Pour les paroissiens et paroissiennes**

**Gaston Patenaude / Parents et amis**  
**Thérèse Lalonde / Lili, Larry, Maurice et Diane**  
**Janine Gareau / la famille**

## “EFFATA” --- OUVRE-TOI !

“Prenez courage, ne craignez pas. Voici votre Dieu. C'est la vengeance qui vient, la revanche de Dieu. Il va vous sauver”. Voilà ce message que nous avons entendu dans la première lecture. Comprenons bien, cette revanche de Dieu c'est celle de son amour. Il ne prend pas sa revanche contre nous mais contre le mal qui nous atteint et nous abîme. Sa revanche c'est de supprimer le mal, c'est faire en sorte que les aveugles voient et que les sourds entendent. La bonne nouvelle c'est que Dieu nous aime plus que tout être au monde. Notre vie connaît souvent des humiliations physiques et morales. Mais le Seigneur est là ; il vient pour nous libérer et nous sauver. Avec lui, le mal ne peut avoir le dernier mot. +Dans la seconde lecture, saint Jacques nous rappelle ce que doit être la réponse de la communauté chrétienne. Les considérations de personnes n'y ont pas leur place. La tentation de ménager les riches et les puissants reste toujours bien présente. Ce comportement est incompatible avec l'Évangile de Jésus Christ. Le Seigneur Dieu a choisi les pauvres et les a faits riches dans la foi. Il en a fait des héritiers du Royaume. Voilà une mise au point très forte pour notre société ambiante de surconsommation. Les discriminations y sont toujours bien présentes. Nous pensons à la montée du racisme, au rejet de l'étranger. On évite de fréquenter celui qui n'est pas de notre monde. La mise au point de saint Jacques s'adresse aussi à nous aujourd'hui.

+L'évangile de saint Marc nous montre qu'avec Jésus c'est exactement le contraire. Aujourd'hui, nous le voyons en territoire païen et non en territoire d'Israël. Sa mission n'est pas réservée à un unique peuple. Elle s'ouvre à tous. C'est là qu'il va guérir un sourd muet. Cet homme représente tout un peuple pratiquement fermé à la Parole de Dieu. Il est incapable de proclamer les merveilles de son Créateur. Il est sourd à la bonne nouvelle de l'Évangile. Sa rencontre avec Jésus a été quelque chose d'extraordinaire. Un mot résume bien toute l'action du Christ : “Effata” (ouvre-toi). Jésus vient nous ouvrir à Dieu, aux autres, à tous les autres.

+Cet homme handicapé nous ressemble. Même si nous entendons et parlons correctement, il peut nous arriver de nous enfermer sur nous-mêmes. Nous pensons à tous ces hommes, ces femmes, ces jeunes qui sont “bouclé” dans leur solitude. Ils sont incapables de communiquer avec les autres. Ils vivent repliés sur eux-mêmes, sans lien, sans ami, sans travail, sans conversation. Rien ne les intéresse en dehors de leur “moi”. Nous vivons dans un monde super médiatisé, mais beaucoup continuent à vivre dans l'individualisme. Chacun y cherche à tout prix à ménager ses intérêts et ses privilèges. Cette attitude nous rend sourds aux drames du monde et au bien commun.

+A travers cet évangile, saint Marc s'adresse aussi aux chrétiens et chrétiennes. Il vient nous montrer ce qui se passe quand nous sommes sourds à la Parole de Dieu. A cause de cette surdité, nous ne pouvons que bégayer un témoignage que le monde ne peut comprendre. Mais Jésus est là comme autrefois. Il fait sans cesse le premier pas vers nous. Comme autrefois, il continue à nous dire “OUVRE-TOI”. C'est avec lui et par lui que se réalise en nous l'ouverture du cœur, des yeux, des oreilles et de la bouche. C'est Jésus seul qui établit notre communication avec Dieu. Il est le médiateur qui nous permet d'entrer en conversation avec Dieu. Toutes les guérisons qui nous sont rapportées dans l'Évangile nous révèlent la guérison profonde que Jésus vient réaliser en nous.

+Quand Jésus nous dit “Ouvre-toi”, c'est pour nous ouvrir à la Parole de Dieu. Cette parole nous la découvrons en lisant la Bible. C'est dans notre vie de tous les jours et à travers les divers événements que Dieu nous parle. La Bible, l'Évangile nous donnent de pouvoir décoder le langage de Dieu à travers toutes les réalités de la vie. Prenons le temps de nous nourrir de cette Parole de Dieu pour qu'elle transforme réellement notre vie. Elle nous est donnée pour que nous comprenions à quel point Dieu nous aime.

(d'après un texte de l'abbé Jean Compazieu)

### Quêtes du 31 août et 1<sup>er</sup> septembre 2024

**Collecte : \$1340.00 / Dîme : \$60.00 Lampions et prions en église : \$00.00**  
**Réparation de l'Église : \$30.00 / Dons/Spéciale : \$60.00 Total : \$ 1490.00**  
**Quêtes préautorisées par semaine: \$905.47**

Lampe du sanctuaire : Ida Brisson

**MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ**